

iRobot[®]

Roomba[®]

робот за уписавање

Серија 900

Водич за власника

Важна безбедносна упутства

 **УПОЗОРЕЊЕ:** ДА БИСТЕ УМАЊИЛИ РИЗИК ОД ПОВРЕДЕ ИЛИ ОШТЕЋЕЊА, ИМАЈТЕ ОВЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ НА УМУ ПРИЛИКОМ ПОДЕШАВАЊА, КОРИШЋЕЊА И ОДРЖАВАЊА РОБОТА.

SR

ОВАЈ АПАРАТ МОГУ ДА КОРИСТЕ ДЕЦА СТАРОСТИ ОД 8 И ВИШЕ ГОДИНА, КАО И ОСОБЕ СА ОГРАНИЧЕНИМ ФИЗИЧКИМ, ЧУЛНИМ ИЛИ МЕНТАЛНИМ СПОСОБНОСТИМА ИЛИ НЕДОСТАТКОМ ИСКУСТВА И ЗНАЊА АКО ИМ ЈЕ ПРУЖЕН НАДЗОР ИЛИ ОБУКА КОЈА СЕ ТИЧЕ КОРИШЋЕЊА АПАРАТА НА БЕЗБЕДАН НАЧИН И РАЗУМЕЈУ МОГУЋЕ ОПАСНОСТИ. ДЕЦА НЕ СМЕЈУ ДА СЕ ИГРАЈУ СА АПАРАТОМ. ДЕЦА КОЈА НИСУ ПОД НАДЗОРОМ НЕ СМЕЈУ ДА ОБАВЉАЈУ ЧИШЋЕЊЕ И КОРИСНИЧКО ОДРЖАВАЊЕ.

 **УПОЗОРЕЊЕ:** ДА БИСТЕ ИЗБЕГЛИ СТРУЈНИ УДАР НЕ ИЗЛАЖИТЕ ЕЛЕКТРОНИКУ РОБОТА, ЊЕГОВУ БАТЕРИЈУ ИЛИ ИНТЕГРИСАНУ СТАНИЦУ ЗА ПУЊЕЊЕ ПОЗНАТУ КАО HOME BASE. У УНУТРАШЊОСТИ НЕМА ДЕЛОВА КОЈЕ КОРИСНИК МОЖЕ ДА СЕРВИСИРА. ПРЕПУСТИТЕ СЕРВИСИРАЊЕ КВАЛИФИКОВАНОМ СЕРВИСНОМ ОСОБЉУ. НЕМОЈТЕ ДА ДРЖИТЕ РОБОТА И HOME BASE™ ВЛАЖНИМ РУКАМА.

Важна безбедносна упутства (наставак)

- Обратите пажњу на сва упозорења на роботу и његовим деловима.
- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ:** Ризик од електричног удара, користите само у затвореним просторијама и на сувим местима.
- Робот није играчка. Немојте седети или стајати на овом уређају. Мала деца и кућни љубимци треба да буду под надзором док робот ради.
- Складиштите робота и рукујте њиме само у окружењима на собној температури.
- Не користите овај уређај да покупи оштре предмете, стакло или било шта што гори или се дими.
- Не користите овај уређај да покупи проливено водено белило, боју, друге хемикалије или било шта мокро.
- Немојте да прскате или поливате течности по роботу.
- Пре коришћења овог уређаја, купите предмете као што су комади одеће, разбацан папир, извучена ујад за ролетне или завесе, струјни каблови и разни ломљиви предмети. Ако уређај пређе преко струјног кабла и повуче га, постоји могућност да предмет буде повучен са стола или полице.
- Ако соба која ће се чистити има балкон, поставите неку физичку препреку да бисте спречили приступ балкону и обезбедили сигуран рад.
- Не стављајте ништа на горњу страну робота.
- Имајте на уму да се робот креће независно. Водите рачуна када ходате у подручју у којем робот ради да бисте избегли да станете на њега.
- Не рукујте роботом у подручјима у којима на поду има изложених електричних утичница.
- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од удара: Уз робота долази кабл за напајање за одговарајући регион. Не користите ниједан други кабл за напајање. Ако треба да замените кабл, контактирајте корисничку подршку да бисте добили кабл за напајање који одговара вашој земљи.
- Овај робот је намењен само коришћењу на сувим подовима.
- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од удара и пожара: Овај производ је дизајниран да буде прикључен само на стандардну утичницу. Производ не може да се користи ни са једним типом струјног конвертора. Коришћење струјних конвертора ће тренутно довести до губитка гаранције.
- Не користите батерије које није могуће пунити. Користите само пуњиве батерије које су испоручене са производом. Ради замене, купите идентичну iRobot батерију или контактирајте корисничку подршку компаније iRobot да бисте сазнали о опцијама за алтернативне батерије.
- **⚠ ПАЖЊА:** Пуните само једну од следећих iRobot батерија: Ni-MH батерија до максимално 14,8 V, макс 3000 mAh или литијум-јонска батерија од 3300 mAh. Друге врсте батерија могу да прсну и изазову повреду. Увек контактирајте корисничку подршку да бисте сазнали која је правилна замена за батерију.

- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од удара: Не користите базу Home Base на којој је оштећен кабл или утикач. Ако су кабл или утикач оштећени, они морају бити замењени.
- Увек напуните и уклоните батерију из робота и додатне опреме пре дуготрајног складиштења или транспорта.
- Ако живите у подручју које је често изложено олујама с грмљавином, препоручујемо вам да користите додатни филтер против струјног удара. Роботова база Home Base може да буде заштићена филтером против струјног удара у случају јаких олуја с грмљавином.
- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од удара: Увек ископчајте робота са базе Home Base пре чишћења или одржавања.
- Пре сваке употребе, проверите да ли на батерији постоји било какав знак оштећења или цурења. Немојте да пуните батерије које су оштећене или цуре.
- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ** Изложеност хемијским средствима: Ако батерија цури, не дозволите да течност дође у контакт са кожом или очима. Ако дође до контакта, оперите захваћену површину са доста воде и обратите се лекару. Батерију ставите у запечаћену пластичну кесу и одбаците је на сигуран начин у складу са локалним прописима о очувању животне средине. Вратите је локалном овлашћеном iRobot сервисном центру ради одбацивања.
- Батерија мора да се извади из робота пре одбацивања.
- **⚠ УПОЗОРЕЊЕ** Опасност од пожара или експлозије: Немојте да разбијате или растављате батерије. Немојте да загревате батерију нити да је стављате близу извора топлоте или на директном сунчевом светлу. Немојте да спаљувате батерију нити да изазивате кратки спој на њој. Не излажите батерију механичком удару.
- Немојте да потапате батерију ни у какву течност.
- Обратите се локалном надлежном органу за управљање отпадом да бисте се информисали о прописима за рециклирање и одлагање у вашој области.



Значење симбола на производу или његовом паковању:

Не одбацujte електричне апарате или батерије као несортирани кућни отпад, него користите постројења за одвојено прикупљање отпада. Обратите се надлежном органу ради информација о доступности система за прикупљање отпада. Ако се електрични апарати одбаце на јавна сметишта или депоније, опасне супстанце могу да процуре у подземне воде и доспеју у ланац исхране, доводећи у опасност ваше здравље и благостање. Обратите се локалном или регионалном надлежном органу за одлагање отпада за више информација о програмима прикупљања, поновног коришћења и рециклирања.

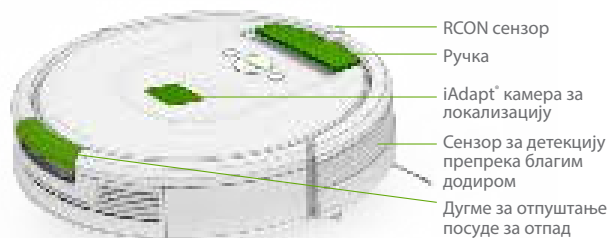


Садржај

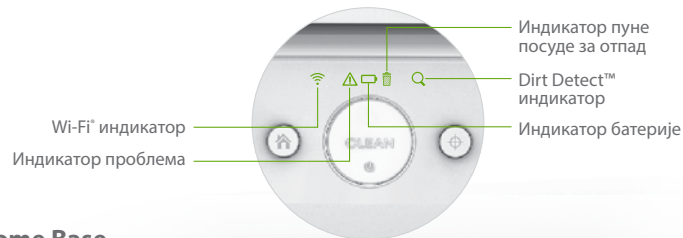
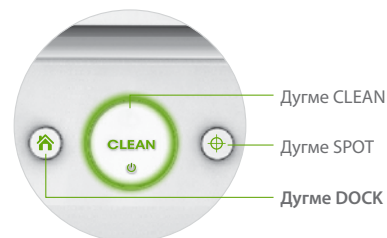
Важна безбедносна упутства	i
О роботу	2
Коришћење робота Roomba®	3
Коришћење дворежимских Virtual Wall® баријера	4
Редовно одржавање робота.....	4
Решавање проблема.....	8
iRobot корисничка подршка.....	9

О роботу

Горња страна



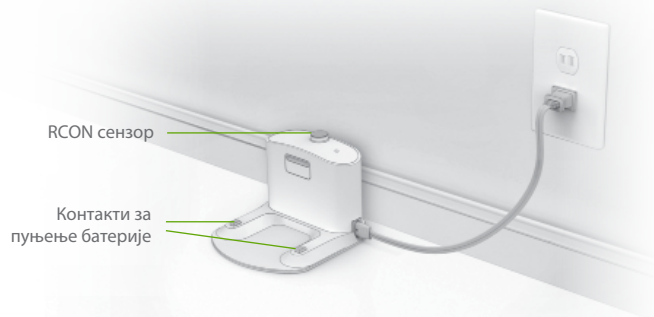
Дугмад и индикатори



Доња страна



Home Base



Коришћење робота Roomba

Постављање базе Home Base™

Поставите базу Home Base на отворено, незакрчено место и оставите оволико простора око ње:

- Барем 0,5 метара са сваке стране око базе Home Base
- Барем 1,2 метар испред базе Home Base и барем 1,2 метар од степеница
- Барем 2,4 метара од Virtual Wall баријера

Никад не ископчавајте базу Home Base и поставите је у подручје са стабилном покривеношћу Wi-Fi® сигналом како би робот Roomba мога да прима информације преко апликације iRobot HOME.

Преузмите апликацију iRobot HOME и повежите се на Wi-Fi® мрежу:

- Погледајте видео са упутствима за подешавање и коришћење робота Roomba
- Подесите распоред аутоматског чишћења (до 7 пута недељно) и прилагодите подешавања чишћења
- Омогућите аутоматско ажурирање софтвера
- Приступ саветима, триковима и одговорима на честа питања



Упутство за коришћење

- Окрените робота и извадите уметак из посуде за отпад и језичак за извлачење батерије. Затим поставите робота Roomba на Home Base да бисте активирали батерију.
- Батерија робота Roomba је делимично напуњена, па је спреман за чишћење.

Напомена: Roomba се испоручује са делимично напуњеном батеријом. Ако започнете циклус чишћења пре него што се батерија напуни до краја, Roomba ће се можда вратити на Home Base ради поновног пуњења раније него што ће то бити случај у будућим циклусима чишћења. Да бисте потпуно напунили батерију пре првог циклуса чишћења, Roomba треба да се пуни на бази Home Base 3 сата.

Напомена: Склоните прекомерни неред са подова пре чишћења (нпр. одећу, играчке итд.). Користите робота Roomba често да бисте одржавали подове у добром стању.

- Ако батерија ослаби пре него што се циклус чишћења заврши, Roomba се враћа на Home Base ради поновног пуњења. Ако се робот враћа на пуњење уред циклуса чишћења, неће емитовати тон кад се паркира и његово дугме CLEAN ће пулсирати са индикатором батерије ().
 - » Када се батерија напуни, Roomba се аутоматски враћа на место прекида и довршава циклус чишћења.
 - » Актуелни статус робота Roomba можете да проверите у апликацији iRobot HOME.
- Ако се Roomba враћа на поновно пуњење након завршеног циклуса чишћења, емитоваће низ тонова да назначи успешан завршетак циклуса чишћења.
- Да бисте паузирали робота Roomba током циклуса чишћења, притисните CLEAN.
- Да бисте наставили циклус чишћења, поново притисните CLEAN.
- Да бисте завршили циклус чишћења и поставили робота Roomba у режим мировања, притисните и држите CLEAN док се индикатори робота Roomba не искључе.
- Да бисте вратили робота Roomba на базу Home Base током циклуса чишћења, притисните CLEAN, па (DOCK) на робота Roomba или притисните CLEAN на главном екрану апликације iRobot HOME. Тако ћете завршити циклус чишћења.
- Ако робот Roomba наиђе на подручје са високом концентрацијом нечистоће, кретаће се напред/назад да би боље очистио то подручје. Када Roomba то ради, видећете да Dirt Detect™ индикатор (Q) светли.
- Да бисте користили SPOT чишћење, поставите робота Roomba преко нечистоће и притисните (SPOT) на робота. Roomba ће интензивно очистити подручје спиралним кретањем у пречнику од 1 метра ка споља, а затим спиралним кретањем ка унутра до почетне тачке.
- Када робот Roomba осети да је посуда за отпад пуна (), подразумевано је програмиран тако да доврши циклус чишћења. Ово можете да подесите у одељку „Подешавање чишћења“ () у апликацији iRobot HOME.
 - » Roomba неће напуштати Home Base због циклуса чишћења ако је посуда за отпад пуна. У том случају, извадите и испразните посуду за отпад, а затим је поново вратите пре него што започнете или наставите циклус чишћења.

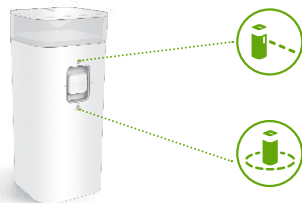
Напомена: После сваке употребе, испразните посуду за отпад и очистите филтер.

- Увек одлажите робота Roomba на бази Home Base како би био напуњен и спреман за чишћење када вам затреба. Ако га складиштите даље од базе Home Base, прво извадите батерију, па ускладиштите робота Roomba и батерију на хладном, сувом месту.

Коришћење дворежимских Virtual Wall баријера

(опционална додатна опрема за све моделе)

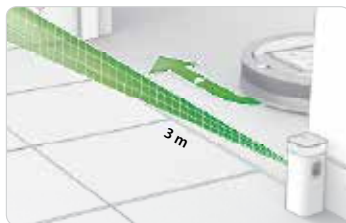
Дворежимска Virtual Wall баријера усмерава робота Roomba према местима која желите да чисти и спречава приступ местима на којима то не желите. Између циклуса чишћења, можете да оставите уређај да ради на свом месту на поду. Можете да подесите уређај на један од два режима који одговарају потребама чишћења у вашем дому:



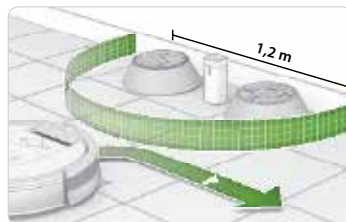
Напомена: При нормалној употреби, батерије ће трајати 8–10 месеци. Ако не планирате да користите Virtual Wall уређај током дужег временског периода и желите да у складистите, обавезно га пребаците на положај „искључено“ (средњи).

Режим Virtual Wall: Када је прекидач у положају „горе“ (↑), уређај функционише као виртуелни зид. То значи да можете да га подесите да блокира отворени простор од око 3 метра. Уређај креира невидљиву баријеру облика купе, коју само Roomba може да види.

Напомена: Ова баријера се шири како се удаљава од уређаја (погледајте слику).



Режим круга: Када је прекидач у положају „доле“ (↓), уређај креира заштитну зону у коју Roomba неће ући. То спречава да Roomba налети на предмете које желите да заштитите (нпр. чинија кућног љубимца или ваза) или да пређе у нежељена подручја (нпр. угао или испод радног стола). Круг је невидљив и досеже до приближно 60 центиметара од средине уређаја.



Редовно одржавање робота

Да бисте одржали рад робота Roomba у беспрекорном стању, обавите следеће поступке одржавања. Ако приметите да Roomba прикупља мање нечистоћа са пода, испразните посуду за отпад, очистите филтер и очистите избациваче.

Део робота	Учесталост одржавања	Учесталост замене
Посуда за отпад	После сваке употребе	-
Филтер	Једном недељно (двапут недељно у домовима са кућним љубимцима)	Једном у 2 месеца
Сензори пуне посуде за отпад	Једном у 2 недеље	-
Предњи точићи	Једном у 2 недеље	Једном у 12 месеци
Бочна четка Сензори против пада Контакти за пуњење iAdapt камера за локализацију Сензор за праћење пода	Једном месечно	-
Избацивачи	Једном у 4 месеца (једном у 3 месеца у домовима са кућним љубимцима)	Једном у 6–12 месеци

Напомена: Компанија iRobot производи разне делове и склопове за замену. Ако мислите да вам треба део за замену, обратите се iRobot корисничкој подршци за више информација.

Прахњење посуде за отпад

- 1 Притисните дугме за отпуштање посуде за отпад да бисте је извадили.



- 2 Отворите врата посуде за отпад да бисте је испразнили.

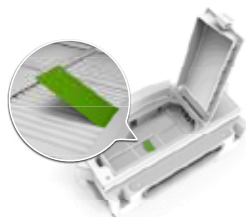


Напомена: Ако се индикатор пуне посуде за отпад  укључи било кад у току чишћења, увек можете да паузирате чишћење, испразните посуду за отпад, а затим наставите са чишћењем.

Ако индикатор пуне посуде за отпад  светли али посуда за отпад не изгледа пуна, погледајте упутство за чишћење сензора пуне посуде за отпад.

Чишћење филтера

- 1 Извадите филтер хватајући језичак.



- 2 Истресите нечистоћу лупкајући филтер о канту за смеће.



Важно: Врата филтера се неће затворити док не убаците филтер на место. Убаците филтер тако да језичак буде окренут нагоре. Мењајте филтер једном у два месеца.

Чишћење сензора пуне посуде за отпад

- 1 Извадите и испразните посуду за отпад.



- 2 Обришите унутрашње и спољне отворе за сензоре на посуди за отпад чистом сувом крпом.

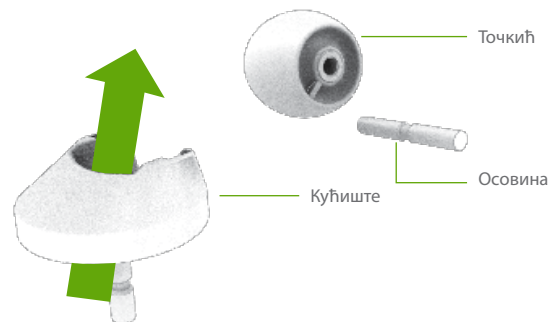


Унутрашњи отвори за сензоре

Спољни отвори за сензоре

Чишћење предњег точкића

- 1 Снажно повуците предњи точкић да бисте га извадили.
- 2 Очистите нечистоћу са унутрашње стране отвора за точкић.
- 3 Завртите точкић руком. Ако је окретање ограничено, извадите точкић из кућишта и снажно гурните да уклоните осовину, па очистите нечистоћу или длаке које су се омотале око ње.
- 4 Поново вратите све делове кад завршите. Уверите се да је точкић кликнуо при повратку на место.



Важно: Ако длаке и нечистоћа блокирају предњи точкић, може да дође до оштећења пода.

Чишћење бочне четке

- 1 Употребите новчић или мали одвијач да бисте извадили завртањ.
- 2 Извадите четку, очистите четку и њен носач, па поново вратите четку.



Чишћење сензора и контаката за пуњење

- 1 Обришите сензоре чистом сувом крпом. Не прскајте раствор за чишћење директно на сензоре или отворе за сензор.

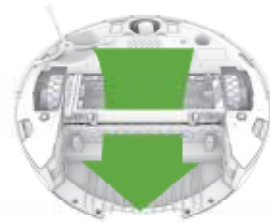


- 2 Очистите контакте за пуњење на роботу Roomba и бази Home Base чистом, сувом крпом.



Чишћење избацивача

- 1 Притисните жуте језичке за отпуштање оквира избацивача, подигните оквир избацивача и уклоните све што смета.
- 2 Извадите избациваче и скините жуте чепове избацивача. Очистите длаке или нечистоћу која се накупила испод чепова и око металних осовина. Вратите чепове на избациваче.
- 3 Очистите длаке и нечистоћу са квадратне и шестоугаоне пластичне чивије на другој страни избацивача.
- 4 Очистите путању усисавања.
- 5 Вратите избациваче на место. Упарите боју и облик чивија избацивача са бојом и обликом икона избацивача на модулу главе за чишћење.



Решавање проблема

Робот Roomba ће вам рећи да нешто није у реду упозоравајућим звуком од два тона, праћено изговореном поруком. Индикатор проблема (▲) ће такође треперити. Детаљнија подршка и видео снимци доступни су кроз апликацију iRobot HOME, као и онлајн. Ако проблем не буде решен, посетите www.irobot.com/Roomba900.

Упутство о поновном покретању

У случају неких грешака, поновно покретање робота Roomba може да реши проблем. Да бисте поново покренули робота Roomba, притисните и држите CLEAN 10 секунди док сви индикатори не засветле, а затим пустите дугме. Када пустите дугме CLEAN, чућете јасан тон који означава успешно поновно покретање.

 **Напомена:** Ако користите функцију програмирања робота Roomba, отворите апликацију iRobot HOME након поновног покретања да бисте потврдили да је временски распоред робота Roomba и даље активан.

Режим мировања са смањеном потрошњом енергије

Roomba троши малу количину енергије сваки пут када је на бази Home Base како би био спреман за следеће чишћење и одржавао Wi-Fi везу. Робота Roomba можете да ставите у режим још мање потрошње када га не користите. Упутства и више детаља о режиму мировања са смањеном потрошњом енергије погледајте у апликацији iRobot HOME.

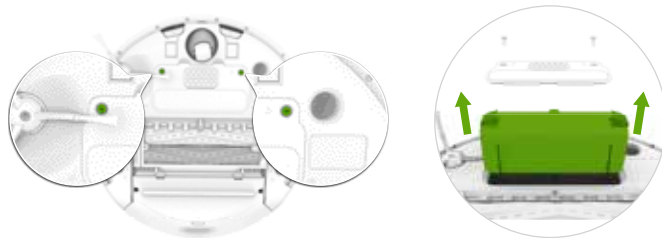
Литијум-јонска батерија

Да бисте постигли најбоље резултате, користите само iRobot литијум-јонску батерију која долази са роботом Roomba. Иако ће робот Roomba радити са старијим моделима батерије, његов утицај ће бити ограничен.



Важно: Литијум-јонске батерије и производи који садрже литијум-јонске батерије су подложни строгим прописима о транспорту. Ако треба да пошаљете овај производ (укључујући батерију) ради сервиса, путовања или неког другог разлога, MORATE се придржавати следећих упутстава о слању:

- » Извадите литијум-јонску батерију из производа
- » Ставите комад траке преко металних контаката за пуњење на батерији
- » Поново вратите батерију (са траком на њој) у производ и затворите врата батерије
- » Спакујте производ у оригиналну амбалажу или у вашу амбалажу која спречава померање током транспорта
- » Пошаљите искључиво земаљским транспортом (не шаљите авионом)



iRobot корисничка подршка

САД и Канада

Ако имате питања или коментаре о роботу Roomba, обратите се компанији iRobot пре него што се обратите продавцу. Додатне информације можете пронаћи у апликацији iRobot HOME.

Можете почети тако што ћете посетити www.irobot.com/support да бисте видели савете подршке, честа питања и информације о додатној опреми. Ако вам још увек треба помоћ, позовите наш тим за корисничку подршку на број (877) 855-8593.

Радно време iRobot корисничке подршке:

- Од понедељка до петка, 9:00–21:00 по источном времену
- Суботом и недељом, 9:00–18:00 по источном времену

Ван САД и Канаде

Посетите global.irobot.com да бисте:

- Сазнали више о компанији iRobot у вашој земљи
- Добили савете за побољшање учинка вашег робота Roomba
- Добили одговоре на питања
- Ступили у контакт са локалним центром за подршку

Компанија iRobot овим изјављује да је радио-опрема типа Roomba у складу са директивом 2014/53/EU. Цео текст изјаве о усаглашености са захтевима Европске уније је доступан на следећој интернет адреси: <http://www.irobot.com/compliance>



© 2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730. Сва права задржана. iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base и Virtual Wall су регистровани заштићени знакови компаније iRobot Corporation. Dirt Detect је заштићени знак компаније iRobot Corporation. App Store је заштићени знак компаније Apple, Inc., регистрован у САД и другим земљама. Google Play је заштићени знак компаније Google, Inc. Wi-Fi и логотип Wi-Fi су регистровани заштићени знакови организације Wi-Fi Alliance.

Бројеви патената у САД www.irobot.com/patents | Остали патенти су на чекању. WC: 4598006